

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動-限時秒殺 活動條款及細則

1. Venetian Macao Limited (VML) is the host of ‘Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign – ‘The Crazy Rate’ (‘The Campaign’).

澳門威尼斯人八週年活動-限時秒殺活動（“活動”）由威尼斯人澳門股份有限公司主辦。

2. This Campaign will be held from 24 August 2015 to 26 August 2015.
本次限时秒杀活动日期由2015年8月24日至2015年8月26日。
3. To participate, all participants MUST HAVE the WeChat voucher code in order to be the official qualified entrant of this campaign. Each Entrant can only have maximum one time sign up throughout this campaign. Venetian Macao Limited will identify each Entrant according to the qualified hotel booking, name, contact number and email address provided.

本次活动的每位参加者必须拥有微信卡券后，方可介定为本次秒杀活动的合資参加者。每位参加者于整个活动期间最多只可登记一次。威尼斯人澳門股份有限公司将核对每位参加者提供的姓名、联络电话及电邮地址。

4. Method of participation:
本次活动的参加方法内容如下：

Each participant must complete below steps in order to be entitled into the campaign:
每位参加者，必须首先完成以下步骤才能获得参加本次活动的允许资格:

- 1) Participants must follow SRCSM official account on WeChat. Participants agreed SRCSM WeChat to collect and process their related data/ information while participating the Campaign and using the Services.
本次微信活动的每位参加者，必须关注澳门金沙度假区微信公众号，并授权澳门金沙度假区微信公众号获取相关的个人信息。
- 2) Each participant can get the WeChat coupon code through below two methods
参加者有以下两种方式领取微信秒杀卡券及号码：

【Method 1】 Within the period from 21 August 2015 to 23 August 2015, participants sign up with personal information on the Sands Resorts Cotai Strip Macao OR The Venetian Macao OR Sand Cotai Central official website to get the WeChat coupon in card pack.

方式一：2015年8月21日至2015年8月23日，参加者于澳门金沙度假区、澳门威尼斯人或澳门金沙城中心的官方网页上登记从而获取微信卡券。

Steps as below:
步驟如下：

- a.) Participants sign up via Sands Resorts Cotai Strip Macao OR the Venetian Macao OR Sand Cotai Central official website, with their real name as well as contact number, personal ID number (last 3 digits) and valid email address.

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

參加者于澳門金沙度假区、澳門威尼斯人或澳門金沙城中心的官方网页上登记时提供真实姓名、有效联络电话，有效的身份证号码（最后 3 位数字）以及电邮地址。

- b.) Participant will receive a sign up confirmation email automatically by Venetian Macau Limited upon completion.

參加者于完成网页登记后将会收到由威尼斯人澳门股份有限公司发出的官方登记确认邮件。

- c.) Scan the WeChat QR Code (Sands Resorts Cotai Strip Macao official WeChat) that provided in the sign up confirmation email to obtain the WeChat coupon in card pack.

參加者于收到登记确认邮件后，必须扫描于邮件内所提供的「澳門金沙度假区」官方微信二维码，以获得允许正式参加活动资格的微信秒杀卡券。

【Method 2】 Within the period of 24 August 2015 to 26 August 2015, participants get the WeChat coupon in card pack through Sands Resorts Macao Official WeChat Account’s content push, menu bar or auto-reply.

方式二：2015 年 8 月 24 日至 2015 年 8 月 26 日，參加者通过「澳門金沙度假区」官方微信的下发消息、菜单栏或者自动回覆领取微信秒杀卡券。

【Method 3: V-Code Gaining Method】

After obtaining the WeChat coupon via Method 1 or Method 2, share the event page (with specific link: <http://srm.edragonhost.com/seckilling/get-v-code>) with your friends on WeChat. Once 18 of your friends sign up and get their WeChat vouchers, the system will recognize your WeChat ID automatically. So when you return to the event page, you can click to get the V-Code voucher and will be qualified to book the Flash Deals 30 minutes before the sale begins.

方式三：获得 V 码方式：通过上述方式一或方式二成功领取微信秒杀卡券 后，可以通过与微信好友分享活动页面（<http://srm.edragonhost.com/seckilling/get-v-code>）以获取 V 码。当 18 位微信好友通过您分享的活动页面成功登记并领取准点秒杀卡券，系统即可自动识别您的微信 ID，当您返回至个人活动页面后即可点击领取 V 码提前秒杀卡券，并可以提前 30 分钟进入秒杀页面进行秒杀。

5. Each official qualified entrant will be entitled to the campaign:

每位合格的參加者，必须拥有微信卡券号码以核实参加本次活动的权利:

- a.) Crazy Rate is subject to availability. Qualified Participants with wechat coupon will search for the dates with crazy rate on the booking engine (Desktop version only) through the campaign webpage on Sands Resorts Cotai Macao Website with the verification code (obtained from wechat coupon in card pack) inserted, entrant will then get the chance to reserve the hotel room with Crazy Rate. Each entrant can only book maximum one night stay with Crazy Rate.

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

每位拥有微信卡券号码的合资格参加者，于澳门金沙度假区的官方网页的活动页面上(只适用于坐台式电脑)，找出有秒杀价钱的日子以预定住宿，然后输入微信卡券上的号码以及确认付款，参加者便有机会预定到秒杀价格的房间住宿。每位参加者最多只能以秒杀价格预订一晚的住宿。

- b.) Each successful booking will generate a confirmation ID, if no confirmation ID is generated, the booking is invalid. Refunding will be completed within 15 working days.

秒杀成功与否以订单确认号(confirmation ID)有否成功生成为标准,如订单确认号没有成功生成,则视为活动参与失败。我们会于 15 个工作日内完成相应退款工作。

6. By participating in this promotion, you authorize Venetian Macao Limited (“VML”) to collect all personal data you provide us during your participation in this campaign (including your name, email address, personal ID number (last 3 digits) and any data related with your participation in this event) (hereinafter the “Data”), for the purposes of the promotion and for direct marketing purposes (in respect of our news, promotions and other services), to improve database segmentation and customization of marketing offers, for market research around consumer preferences and to conduct statistical and satisfaction surveys. In addition, you also expressly authorize the VML to share and disclose, in confidentiality, your Data with Las Vegas Sands Corporation (“LVSC”) in the United States of America, Sands China Limited (“SCL”) in Hong Kong and Marina Bay Sands (“MBS”) in Singapore, any of its Affiliates (collectively “Sands”) and with any third party service providers of any Sands’ properties that has entered into a written agreement with Sands that is substantially similar to our privacy policy, for the above said purposes and so that you may be provided with more consistent and personalized experiences across Sands’ properties. You acknowledge that the transfers authorized may constitute an international transfer of personal data and that the different jurisdictions where VML, LVSC, SCL and MBS, affiliates and third party service providers are incorporated may have different data privacy laws and protections. You have the right to view your personal data, request additional information about its storage and processing require any necessary amendments, withdraw the consent herein or simply opt-out from receiving direct marketing materials from us, by either writing to us at Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau or by emailing us at privacy@sands.com.mo. Your personal data will be kept during your participation in this promotion and for marketing purposes for the period of time that the sub-concession agreement that VML is a party to for the operation of games of fortune and chance in Macau is in force.

本次活动中所需提供的个人信息（包括姓名、地址、邮箱、电话号码以及其他相关信息等）视为本次活动及直订阅（新闻、推广及其他）所需，以改进数据库市场细分、制定个性化市场推广、开展顾客消费行为研究、进行统计性及满意度的调查。您的个人信息也有可能被转入我们的附属公司或者第三方服务供应商（包括第三方市场推广公司）。你有权查看您的个人信息、索取有关资料存储及处理的附加信息、要求任何必要的附件，并由此撤回您的许可。您可以通过邮寄信函到澳门凼仔望德圣母湾大马路澳门威尼斯人度假村酒店二层行政办公室或者通过发送邮件至 privacy@sands.com.mo 来退订我们的订阅。活动期间，您的个人信息

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

会被保存，作为市场推广所需，您授权并承认威尼斯人澳门股份有限公司是本次活动的操作方的特许协议是有效的。

参与本次活动的同时您随即授权威尼斯人澳门股份有限公司自动或手动收集、使用、储存和处理您提交的任何个人信息或任何与您参与此次有关的信息（以下简称「信息」），目的为上文所提到。你同时也授权威尼斯人澳门股份有限公司使用及处理您于本次活动中提交的所有图片及影音资料，目的用于集团广告以及新闻稿、书刊、杂志、脸书以及所属或管理之相关其他粉丝专页。另外，您也随即授权威尼斯人澳门股份有限公司在保密条件下与美国拉斯维加斯金沙集团（「LVSC」）、香港金沙中国有限公司（「SCL」）以及新加坡滨海湾金沙（「MBS」）以及其他任何子公司（共同署名「金沙」）、任何与金沙签署了书面保密协定的第三方服务供应商共享您的个人信息，目的同为上文所及。此目的是为了保证您的信息始终如一。您认可所授权之资料会产生国际间个人信息的传输，威尼斯人路氹股份有限公司、拉斯维加斯金沙集团、金沙中国、滨海湾金沙以及第三方服务提供者所适用的不同的法律法规会有不同的个人信息保密法规和保护措施。

若本条款英文与中文版本之规则及内容存有差异，则一切以英文版本之规则及条款为标准。

7. Any Entrant found cheating will be banned from the campaign and made ineligible for the offer / promotion. Venetian Macau Limited has sole discretion to override the campaign results and disqualify any Entrant suspected of fraud, manipulation or other related issues. Venetian Macau Limited reserves the right to disqualify Participants for providing false information (including but not limited to, fake account(s), personas or photos) or for deliberately withholding information).

参加者一经发现作弊，将被取消参加以及获得优惠的资格。威尼斯人澳门股份有限公司拥有绝对权力推翻活动结果及取消任何怀疑作弊、操控活动结果或其他不当行为的参加者资格。威尼斯人澳门股份有限公司保留一切取消提供虚假资料（包括虚假帐号、个人资料）或故意拒绝提供资料的人士之参赛资格的权利。

8. The Campaign is open to all individuals that are 21 years old or above. Automated submissions via computer modems or any other programs will be deemed invalid. Venetian Macau Limited reserves the right in its sole discretion to disqualify any individual who tampers with the submission process, which as a result corrupt or affect the administration security.

所有参与本次活动之人士必须年满 21 岁或以上。若透过电脑数据终端机或其他程式制造的自动参与均被视为无效。威尼斯人澳门股份有限公司保留一切取消干扰投票过程而影响系统保安的人士之参赛资格的权利。

9. All employees of Venetian Macau Limited, Venetian Orient Limited and Venetian Cotai Limited its affiliates as well as the employees of participating vendors cannot participate in this Event. If such case is found, the winner(s) shall be disqualified and prize shall not be issued.

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

威尼斯人澳門股份有限公司，東方威尼斯人澳門有限公司，以及威尼斯人路函股份有限公司的员工及亲属、代理商均不得参加本次活动以示公允。一经发现，将被取消参赛及获奖资格。

10. Each Entrant agrees to release, discharge, and hold harmless Venetian Macau Limited and its affiliates from any and all claims including, without limitation, claims for slander, libel, defamation, violation of rights of privacy, publicity, personality, and/or civil rights, depiction in a false light, intentional or negligent infliction of emotional distress, copyright infringement, and/or any other tort and/or damages arising from or in any way relating to the submission of an Entrant application, participation in The Campaign, the use of the Personal Information or Recordings, and/or the use of the Entrant’s names, voice, and/or likeness in connection with The Campaign, or The promotion thereof in all media now known or hereafter devised.

每位參加者皆同意永久免除威尼斯人澳門股份有限公司及其一切與本次活動相關的公司之一切責任，包括並不限於任何關於遞交申請表、參與投票/遴選程序、參加比賽、使用個人資料或錄像、及/或使用參加者姓名、聲音、及/或與是次活動或任何媒體的宣傳推廣有連繫的現有或尚未發現的媒體中引致的口頭誹謗、書面誹謗、詆毀、侵犯私隱、公眾利益、個人及/或公民權利、錯誤引述、故意導致精神痛苦、侵犯版權，及/或任何引致的侵權行為及/或損害。

根据合同法第 53 条的规定：“合同中的下列免责条款无效：（一）造成对方人身伤害的；（二）因故意或者重大过失造成对方财产损失的。”如果上述免责事由涉及 53 条所规定的情形，则免责条款无效。且上述免责条款属于格式条款，提供格式条款一方免除其责任、加重对方责任、排除对方主要权利的，该条款也会无效。

11. Should any submission enclose inappropriate content, including but not limited to libel, slander, harassment, obscenity, pornography, invasion of privacy, infringement or misappropriation of another party’s copyrights, trademarks or patents, Venetian Macau Limited reserves the right to remove the submissions without prior notice. The determination of inappropriate content is in the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited.

如提交之资料或标题含有不恰当内容，包括但不限于口头诽谤、书面诽谤、骚扰、意淫、色情、侵犯私隐、侵犯或挪用他人版权、注册商标或专利，威尼斯人路函股份有限公司保留删除有关照片及标题的权利，并毋须事先通知。威尼斯人澳門股份有限公司拥有对不恰当内容的最终及绝对决定权。

12. In the event that an Entrant is determined to be ineligible or withdraws from The Campaign Venetian Macau Limited reserves the right to substitute another selected Entrant to replace such person. The selection of the Participants shall be within the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited, whose decisions shall be final.

如任何参加者不能出席或退出是次活动，威尼斯人路函股份有限公司保留选择另一参加者作替补的权利。威尼斯人澳門股份有限公司拥有选择参加者的最终及绝对决定权。

Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8 Campaign 2015 – ‘The Crazy Rate’ Terms and Conditions

澳門威尼斯人八週年活動 – 限時秒殺 活動條款及細則

13. The hotel room may not be transferred, resold, exchanged for cash or other goods.
酒店房间不可转赠、转卖、兑换现金或其他货品。
14. Venetian Macao Limited reserves the right to revise, cancel, suspend or modify this promotion at its sole discretion without notice. At any time, Venetian Macao Limited reserves the right to disqualify an Entrant, to modify these rules and requirements, or any aspect of The Campaign as it deems necessary, or to cancel the production and development of The Campaign. Venetian Macao Limited is under no obligation to exploit The Campaign in any media.
威尼斯人澳门股份有限公司保留一切更改、取消、延迟或修改是次活动的权利而毋须事先通知。无论任何时候，威尼斯人澳门股份有限公司保留取消参加者资格、修改活动规条及要求，或活动相关的任何内容，或取消活动制作及发展的权利。威尼斯人澳门股份有限公司并无责任向任何媒体推广是次活动。
15. Participants reserve the right to email Sands Resorts Cotai Strip Macao at activities@venetian.com.mo to change, remove or review the information provided.
参加者有权电邮至 activities@venetian.com.mo 通知澳门金沙度假区更改、移除或复检所提交的资料。
16. In case of any dispute, Venetian Macao Limited reserves the right to final decision.
如有任何争议，威尼斯人澳门股份有限公司保留最终裁决权。
17. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of the Terms and Conditions, the English version will prevail.
如条款及细则之英文及中文版本有任何差异，概以英文版本为准。
18. Participants and entrants agree to the privacy policy as stated on <http://en.sandsresortsmacao.com/policy.html>
参加者及入围者须同意列于 <http://tc.sandsresortsmacao.com/policy.html> 的个人私隐条款。